

## Abendfeier [ˈʔaː.bənt.,faːe.ə] (Evening Celebration<sup>1</sup>)

Text by *H. Mahn*

Set by *Louis [Ludwig] Spohr* (1784-1859, from *Sechs Lieder für Bariton mit Begleitung von Violine und Klavier*, op. 154, #1

<b>Leise</b>	<b>schleich'</b>	<b>ich</b>	<b>mich</b>	<b>am</b>	<b>Abend</b>
[ˈlaːe.zə	ʃlaːeç	ʔɪç	mɪç	ʔam	ˈʔaː.bənt]
Softly	slip/steal	I	myself	in-the	evening

*(In the evening, I steal softly)*

<b>In</b>	<b>die</b>	<b>Laube</b>	<b>von</b>	<b>Jasmin,</b>
[ʔɪn	diː	ˈlaːo.bə	fɔn	jas.ˈmiːn]
in	the	foliage	of-the	jasmine,

*(through the jasmine bushes,)*

Wenn die lauen Lüfte labend  
Durch die grünen Blätter zieh'n.

Wenn der Mond in Silberhelle  
Sich dort spiegelt in der Flut,  
Plätschernd kräuselt sich die Welle,  
Und die ganze Schöpfung ruht.

Lausch dem Sang der Nachtigallen,  
Der so wohltut meinem Sinn;  
In's Gemüt will mir da fallen  
Eine Wehmut, dass ich bin!

Und es schweift mein Blick nach oben  
Zum besternten Himmelszelt;  
Meinen Schöpfer will ich loben,  
Groß und schön ist seine Welt!

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

